

מחברת בחינה

שלום לך הנבחן !

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום תקלות שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד.

אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

אנא הקפד על טוהר הבחינות!

הוראות לנבחן אינטרני

1. ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מוודפסים פּרטיי האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פּרטיי השאלון שתיבחן בו.
2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שאלון.
3. אם לקיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחנים

1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא יסרק.
2. עמודים ששימשו כפי טיוטה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיוטה.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב **בעט** בלבד.
5. **אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.**
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

ב ה צ ל ה !

הערכה שלישית	הערכה שנייה	הערכה ראשונה
---------------------	--------------------	---------------------

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحيّة للممتحن !

اقرأ بتمعّن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على موادّ مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجّهوا إليك.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسيقة من الوزارة. إذا كانت لديك موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلّمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلّم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للممتحن الداخلي

1. تأكد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمتحن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصّص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخطّ يد التفاصيل في المكان المخصّص لملصقة الممتحن.

تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسوّدة" في رأس كلّ صفحة تستعملها مسوّدة.
3. لا يُسمح استعمال التيبكس (ВПИС) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرّر خطّاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لك النجاح!

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודיים
ב. בגרות לנבחני משנה
ג. בגרות לנבחנים אקסטרניים
מועד הבחינה: חורף תשע"ד, 2014
מספר השאלון: 406,016107

אנגלית

שאלון ו'

(MODULE F)

גרסה א'

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה ורבע
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.
פרק ראשון — הבנת הנקרא — 60 נקודות
פרק שני — משימת כתיבה — 40 נקודות
סה"כ — 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד מן המילונים שאישר אגף ספרי לימוד במשרד החינוך.
נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
 - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
 - (3) כתוב את הנוסח הסופי של מטלת הכתיבה בעמוד 7. אם תצטרך, תוכל להשתמש גם בעמוד 8.
 - (4) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.
- הערה: על כתיב שגוי יופחתו נקודות מהציון.
- הערה: קישורית לדוגמאות תשובה לשאלון זה תתפרסם בדף הראשי של אתר משרד החינוך.
- ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.**

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (60 points)

Read the text below and then answer questions 1-8.

MELANIE PERKINS, RESEARCH CHEF

When Melanie Perkins invents a recipe, thousands of people might eventually enjoy the results. A research chef for a fast-food restaurant chain, Melanie is in charge of creating all the dishes served in its branches. "I think of my kitchen as a laboratory," she says. "Ideas for new dishes keep popping up in my mind, and I'm always
5 experimenting with ingredients and cooking techniques, trying to turn those ideas into items we can put on the menu."

Research chefs are responsible for producing new dishes for restaurant chains and food manufacturers. "Every chef learns food preparation and presentation," explains Melanie. "But in *my* profession you also need to know about nutrition, food
10 preservation, and methods of mass production." To gain that additional knowledge, she had to take classes in food science and chemistry. Moreover, most research chefs spend a year or two working for experienced restaurant chefs, a type of training Melanie highly recommends. "There is no better way to get much-needed practice and build contacts in the industry," she says.

15 It takes a lot of time and effort to create a dish that will finally appear on the menu. Research chefs first identify what customers want by using questionnaires and surveys, and then begin working on a new recipe. At every stage, volunteers taste the dishes and their responses are recorded on video. "If people say a dish is too spicy, too sweet, or visually unappealing, I'll try to fix it," says Melanie. "Small changes in
20 the ingredients can have a dramatic impact on the final result."

The process, however, does not stop there. After Melanie is finally satisfied with a dish, it has to be approved by other specialists. Financial experts check its potential profitability, food scientists examine its safety and nutritional value, and kitchen managers make sure the restaurant staff will be able to prepare it easily. Based on
25 their feedback, Melanie tries to make the necessary modifications. But in the end, only about a fifth of her dishes actually become menu items.

If a dish created by a research chef meets all the requirements, it can reach a very wide audience. This, according to Melanie, is just one of the many benefits of her job. Another is working at a leisurely pace, without the pressure of hungry diners waiting for their food. "That's something other chefs don't get to do," she says. In fact, from her point of view, the special mixture of food, science, and creativity is the recipe for a perfect career.

QUESTIONS (60 points)

Answer questions **1-8** in English, according to the text. In questions **1, 3, 4,** and **5**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn about Melanie from lines 1-6?

- (i) Why so many people have heard of her.
- (ii) Which dishes are her favorites.
- (iii) How she became a research chef.
- (iv) What her job involves.

(7 points)

2. What is the subject of the second paragraph (lines 7-14)?

COMPLETE THE ANSWER.

How research chefs
(8 points)

3. What does Melanie explain in lines 7-14?

- (i) How long it takes to become a research chef.
- (ii) What makes her different from other research chefs.
- (iii) Why training with experienced chefs is important.
- (iv) Why she needs contacts in the industry.

(7 points)

4. The "process" mentioned in line 21 is the process of (-).

- (i) finding ideas for new dishes
- (ii) developing items for the menu
- (iii) finding out what customers want
- (iv) improving the taste of a dish

(8 points)

5. From lines 15-26 we can understand (-).

- (i) why restaurants have to change their menus
- (ii) why it is hard to add a dish to the restaurant menu
- (iii) which specialists have the most influence
- (iv) how the specialists give their feedback

(8 points)

6. The writer mentions several requirements that a dish must meet before it can become a menu item. Give ONE of these requirements.

Take your answer from lines 21-26.

COMPLETE THE SENTENCE.

The dish must be (8 points)

7. COMPLETE THE SENTENCE.

From lines 27-32 we can understand why Melanie

.....

(7 points)

8. Why can the dishes of a research chef "reach a very wide audience" (lines 27-28)?

Base your answer on lines 1-14.

ANSWER: (7 points)

/המשך בעמוד 5/

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

PART II: WRITTEN PRESENTATION (40 points)

Write 120-140 words in English on the following topic.

9. Your school newspaper has asked readers to write on the following topic:

You have recently changed your opinion of a certain person.

Write a passage for the newspaper describing what happened and how it affected your opinion.

בהצלחה!

Use this page and the next (pages 5-6) for writing a rough draft.

Write your final version here. If necessary, you may use page 8 as well.

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

